

## INDICE

Introducción	7
Primera parte (1993-1994)	19
A Dios rogando y con el mazo dando	21
Andara y anduviera	23
El negro, como el Ave Fénix	25
“Bien” en lugar de “Muy”	27
El manierismo de los anglosajones	31
Hipocorísticos y toponímicos	33
¿Hasta donde conquistan los conquistadores?	35
El caso de la tía de George	37
Entre la aventura y el orden	39
Habladurías pa’ conversá	41
Dos consultas y sus respuestas	43
El “dequeísmo” en Yanquilandia	47
Algunas variaciones de “paquete”	49
Entre charlatanes y lengüeteros	51
La jerigonza ¿un esperpento?	55
Ahora se cobra en dólares	57
De huesos, mazamorras y morrocoyes	59
El lenguaje de los hongos orientales	63
Gazapos nuevamente	65
Segunda parte (1994-1995)	69
Cosas de los negros	71
El castellano se defiende en el norte	73
Un tema para volver	75
¿De esta agua no beberé?	77
Del chigüire y tras menudencias	79
Pues así son las cosas	81
Borges, genio e invidente	83
Lisandro Otero y sus cubanismos	87
El pobre burro	89
La “Ch” y la “Ll” una vez mas	91
¿Sucumbirá el español en los Estados Unidos?	93
El rugido de los volcanes	95
Variaciones sobre el hipocorístico	99
Otros bemoles y un gran saqueo	101
Difícil pregunta de una lectora	103
Simon Bolívar y la arracacha	105
¡Enhorabuena, enhorabuena!	109
Desde el buen vino hasta el lavagallo	113
¡Ah malaya, quien pudiera!	115
Bueno es el cilantro, pero no tanto	119
Mejor es un “templón”	121
Bitongos, patiquines y otros	123
¿De donde son los gabanes?	125
El fáustico 19 de abril	129
Breve radiografía del despecho	131

Tercera parte (1995-1996)	133
Florilegio de noticias con reclamo	135
Edgar Gabaldón Márquez, estudioso del idioma	139
Los demás son puros cuentos	141
Tulio Chinossone, investigador de nuestra lengua	143
Krisólogo o la cultura del agua	147
Progresos de la lengua entre los gringos	149
Errores de acentuación y otros	151
Cumbo, cumbote, vivaques y vivaqueos	155
¿La cultura maya sale de las tinieblas?	157
Sobre involucrar, liquiliqui y demás	161
¿Hacia un diccionario histórico?	163
Entre afasias y algo mas	165
Monumento a la escatología	167
Redundancia y cibernética	169
Crías de cachicamo con lapa	171
¡Tonterías, tonterías!	173
Entre el error y la moderación	175
¡Animo, mucho animo, María Cristina!	177
El pollino, la danta y la granja “ladera”	179
El lenguaje de las campanas	181
Bibliografía general	183
Obras del autor	189